



# 本文を読む前に


**1** あなたはどんな日本のポップカルチャーに興味がありますか。下の棒グラフ(bar graph)を完成しなさい(to complete)。また、日本のポップカルチャーについて知っていることを書きましよう。

ポップカルチャーへの興味 おもしろみ

|           |     |     |     |      |        |        |           |
|-----------|-----|-----|-----|------|--------|--------|-----------|
| 何でも知っている  |     |     |     |      |        |        |           |
| とても興味がある  |     |     |     |      |        |        |           |
| まあまあ興味がある |     |     |     |      |        |        |           |
| あまり興味がない  |     |     |     |      |        |        |           |
| 全然興味がない   |     |     |     |      |        |        |           |
|           | まんが | アニメ | ゲーム | Jポップ | ファッション | ドラマ・映画 | キャラクターグッズ |

▶知っていることを二つ書きましよう

**2** 手塚治虫という人についての話(手塚治虫物語)を見て、下の表を完成しなさい(to complete)。



とびらサイト  
▶<http://tobira.9640.jp/tobiralogin>  
にログイン

① [リンク集]をクリック

② [教科書に出てくるサイト]をクリック

③ [第07課]をクリック

[本文を読む前に2]  
をクリック

|                              |  |                                 |  |
|------------------------------|--|---------------------------------|--|
| <p>治虫はどこで<br/>生まれましたか。</p>   | <p>治虫はどんな子供でしたか<br/>(○をしましょう)。</p> <p>1. いじわるな子供</p> <p>2. がまん強い(patient)子供</p> <p>3. 力が強い子供</p> | <p>お母さんは治虫に<br/>何をしてくれましたか。</p> | <p>何人家族でしたか。</p>                       |
| <p>治虫は何をするのが<br/>上手でしたか。</p> | <p>治虫の家には何が<br/>たくさんありましたか。</p>  | <p>治虫の家族は<br/>何が大好きでしたか。</p>    | <p>アニメの続きを見て、分かったことを<br/>二つ書きましよう。</p> |



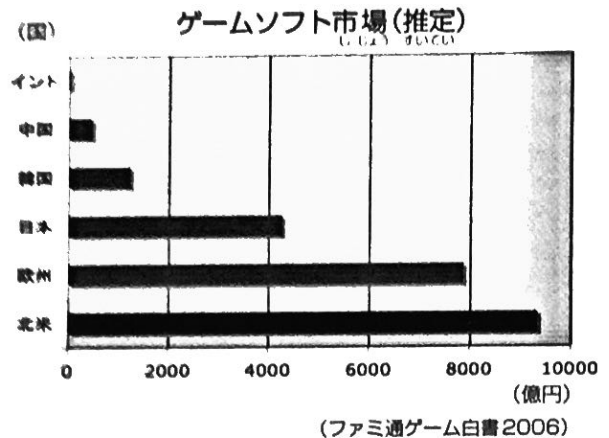
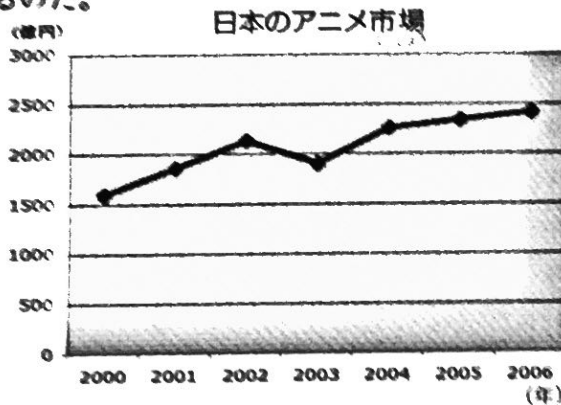
## 読み物・1

マンガの神様：手塚治虫  
てづかおさむ

1 今、世界中で日本のマンガ、アニメ、ゲーム、キャラクターグッズ、Jポップなどのポップカルチャー・ファンが増えている。海外で「MANGA」といえば日本マンガのことを、「ANIME」と言えばディズニーなどのアニメーションではなく日本アニメのことを言う。また、日本で生まれたテレビゲームも「VIDEO GAME」として世界中に広まった。日本のポップカルチャーは

5 様々な国の経済や文化やファッションに影響を与え、ビジネスとしても大きいマーケットになっているのだ。

では、そのポップカルチャーの元になっているものは何だろうか。それは、日本のストーリーマンガだと言えるかもしれない。今、日本のストーリーマンガは世界中で楽しまれていて、アジア、オセアニア、ヨーロッパなど色々な国の言葉に翻訳されて本になり、読者を広げている。そして、多くのアニメやテレビ番組やゲームなどがマンガの原作を元にして作られるため、マンガ、アニメ、映画、ドラマ、ゲームなどのファンがそれぞれお互いに影響を与え合いながら、ファンを増やしている。日本のストーリーマンガはメディアコンテンツとして、大きいビジネスになっているのだ。



その上、日本のマンガは欧米人の本の読み方さえ変えようとしている。アメリカでは2002年

15 に日本の少年マンガ週刊誌、次の年には少女向けのマンガ週刊誌が出版された。それまで欧米の本や雑誌は右から左にページをめくる読み方が一般的だったが、マンガファンの「右上から左下に読む日本のマンガと同じスタイルにしてほしい」というリクエストで、アメリカで売られる日本のマンガ雑誌も、日本と同じように左から右にページを開くスタイルで作られるようになったのだ。

20 それでは、日本マンガの魅力は何だろうか。そのことを考える時、一番初めに思い浮かぶのが手塚治虫の名前だ。昔は日本でも、マンガは子供のためのものと思われていたが、手塚はそれ

広まった 少女 様々な 少女 経済 出版 影響 開く 元 読者 増やして 欧米 少年

を小説や映画と同じような物語の表現方法の一つとして確立し、大人でも楽しんで読めるものに変えた。現在の日本のストーリーマンガの元を作ったのだ。

25 手塚治虫は第二次世界大戦後、医学部を卒業して医学博士になったが、医者にはならず漫画家になった。そして、1989年に60歳で亡くなるまで700以上の作品を残した。本名は治だが、子供の頃から虫が好きだったので、ペンネームを治虫にしたそうだ。ベレー帽をかぶり丸い眼鏡をかけた丸い鼻がトレードマークで、彼のマンガには、自分と同じような人物がよく出て来る。



手塚治虫の写真  
てつかおさむのしゃしん



手塚が描いた自分自身のマンガ  
てつかが

©Tezuka Productions



鉄腕アトム  
てつわん

©Tezuka Productions

30 手塚が描いたマンガの中で初めてテレビアニメになったのは、「鉄腕アトム」という少年ロボットが活躍するSFマンガだ。60年代に子供達の人気を集め、その後の日本のSFアニメブームのきっかけにもなった。アジアの国々や、ヨーロッパ、アメリカのテレビでも放送されたので、知っている人も多いはずだ。その他にも、「ジャングル大帝」「リボンの騎士」「どろろ」「火の鳥」「ブッダ」「ブラックジャック」「アドルフに告ぐ」など、アニメや映画になったり、世界中の言葉に翻訳された手塚作品はたくさんある。

35 手塚のマンガには、宗教、哲学、医学、芸術、歴史、SF、宇宙、自然など様々なテーマがあり、難しい言葉や理論ではなくて、面白くて楽しい絵と分かりやすい言葉で、命の大切さ、自然の大きさ、戦争の無意味さ、人類の未来などについて教えてくれる。手塚のマンガの特徴であるオノマトペがたくさん入ったマンガを笑いながら読んでいるうちに、読者は人間が生きることや死ぬことについて深く考えさせられてしまうのだ。

40 手塚がすばらしいのは、マンガを描くだけでなく、自分の後に続く漫画家達も育てたことだ。彼は漫画家になるのを夢見て自分のところに集まって来た若者に、住む場所や仕事の世話などをして、多くの漫画家を育て、世の中に送り出した。そして、手塚や手塚に育てられた人達のマンガを読んで、次の世代の漫画家達が育っていった。現在の日本人漫画家で手塚の影響を受けていない人はいないはずだ。人々は、愛情と尊敬と、人間を超えた才能を持った人という気持ちを込めて、手塚治虫を「マンガの神様」と呼ぶ。もし、手塚治虫が存在しなかったら、今のアニメや  
45 マンガのブームはなかったかもしれない。手塚の残したものが、今、世界中に影響を与えていることを、彼は空の上でどう思っているだろうか。

|            |                        |            |             |              |            |            |          |             |             |            |
|------------|------------------------|------------|-------------|--------------|------------|------------|----------|-------------|-------------|------------|
| 方法<br>ほうほう | 第二次世界大戦<br>だいにじせかいたいせん | 医学<br>いぎく  | -家<br>か     | 亡くなる<br>なくなる | 作品<br>さくひん | 頃<br>ころ    | 虫<br>むし  | 丸い<br>まる    | 鼻<br>びな     | 人物<br>じんぶつ |
| 活躍<br>かつやく | -年代<br>ねんだい            | 放送<br>ほうそう | 芸術<br>げいじゆつ | 命<br>いのち     | 戦争<br>せんそう | 人類<br>じんるい | 深く<br>ふか | 世の中<br>よのちや | 愛情<br>あいじゆう | 超えた<br>こ   |





## 単語表

▶太字=覚える単語



|    |           |             |      |  |    |
|----|-----------|-------------|------|--|----|
| 1  | キャラクターグッズ |             | N    | pop character merchandise  |    |
| 2  | Jポップ      | ジェイポップ      | N    | short for Japanese pop (refers to Japanese popular music/musicians)  | 1  |
| 3  | (〜が)広まる   | ひろまる        | u-Vi | to spread widely; get around   | 4  |
| 4  | 様々(な)     | さまざま(な)     | ANa  | various  |    |
| 5  | 経済        | けいざい        | N    | economy  |    |
| 6  | 影響        | えいきょう       | VN   | influence; effect; impact   (〜に)影響する   (〜に)影響を与える(Phr) to have an influence/impact   (〜に)影響を受ける(Phr) to be influenced/affected | 5  |
| 7  | 元         | もと          | N    | origin; root   | 7  |
| 8  | ストーリーマンガ  |             | N    | story manga [a style of manga using a time-control technique on each double-page spread]                                       | 8  |
| 9  | 翻訳        | ほんやく        | VN   | written translation   (〜を〜に)翻訳する   |    |
| 10 | 読者        | どくしゃ        | N    | reader   | 9  |
| 11 | 原作        | げんさく        | N    | original work  | 10 |
| 12 | (〜を)増やす   | ふやす         | u-Vt | to increase  |    |
| 13 | コンテンツ     |             | N    | contents (of a medium such as film, manga, game, etc.)   | 12 |
| 14 | 欧米        | おうべい        | N    | Europe and the US   欧米人 (N) Europeans and Americans  | 14 |
| 15 | 少年        | しょうねん       | N    | young boy  |    |
| 16 | 週刊誌       | しゅうかんし      | N    | weekly magazine  |    |
| 17 | 少女        | しょうじょ       | N    | young girl   |    |
| 18 | 出版        | しゅつぱん       | VN   | publication; publishing   (〜を)出版する (used only for books, magazines and newspapers)   | 15 |
| 19 | (ページを)めくる |             | u-Vt | to flip (a page)   | 16 |
| 20 | (〜を)開く    | ひらく         | u-Vt | to open (a book)   | 18 |
| 21 | 魅力        | みりょく        | N    | attraction; fascination  |    |
| 22 | (〜が)思い浮かぶ | おもいうかぶ      | u-Vi | to come to one's mind  | 20 |
| 23 | 方法        | ほうほう        | N    | method; way; plan  |    |
| 24 | 確立        | かくりつ        | VN   | establishment   (〜を)確立する   | 22 |
| 25 | 第二次世界大戦   | だいにじせかいたいせん | N    | World War II   |    |
| 26 | 医学        | いがく         | N    | medical science   医学部 (N) the medical department (for a university)  |    |
| 27 | 博士        | はかせ/はくし     | N    | doctor (Dr.)   |    |
| 28 | -家        | -か          | Suf  | specialist   漫画家 (N) manga artist; animator  | 24 |
| 29 | (〜が)亡くなる  | なくなる        | u-Vi | to die [euphemism]   |    |
| 30 | 作品        | さくひん        | N    | (a piece of) work  |    |
| 31 | 本名        | ほんみょう       | N    | one's real name  | 25 |
| 32 | 虫         | むし          | N    | bug  |    |
| 33 | ベレー帽      | ベレーぼう       | N    | beret  |    |
| 34 | 丸い        | まるい         | A    | circular; round  | 26 |
| 35 | 鼻         | はな          | N    | nose   |    |
| 36 | 人物        | じんぶつ        | N    | figure; character (from history, drama, novel, etc.)   | 27 |
| 37 | SF        | エスエフ        | N    | science fiction  |    |
| 38 | -年代       | -ねんだい       | Suf  | the (1960)s  | 29 |
| 39 | きっかけ      |             | N    | trigger  |    |

|    |             |         |       |  |    |
|----|-------------|---------|-------|--|----|
| 40 | 放送          | ほうそう    | VN    | broadcast; broadcasting   (~を)放送する                             | 30 |
| 41 | 哲学          | てつがく    | N     | philosophy   |    |
| 42 | 芸術          | げいじゆつ   | N     | (fine) art; the arts   |    |
| 43 | 宇宙          | うちゅう    | N     | universe   |    |
| 44 | テーマ         |         | N     | theme  | 34 |
| 45 | 理論          | りろん     | N     | theory   |    |
| 46 | 命           | いのち     | N     | life   | 35 |
| 47 | 無意味(な)      | むいみ(な)  | ANa   | meaningless  |    |
| 48 | 人類          | じんるい    | N     | mankind; human beings  |    |
| 49 | 未来          | みらい     | N     | future [a more distant future than 将来]                         |    |
| 50 | オノマトペ       |         | N     | onomatopoeia [a word that imitates the sound it is describing] | 36 |
| 51 | 深い          | ふかい     | A     | deep   | 38 |
| 52 | すばらしい       |         | A     | wonderful; superb; great                                       |    |
| 53 | (~の)後に続く    | あとにつづく  | Phr   | to follow after (a person, thing, etc.)                        | 39 |
| 54 | (~を)夢見る     | ゆめみる    | ru-Vt | to dream   | 40 |
| 55 | 世の中         | よのなか    | N     | society; the world   | 41 |
| 56 | 世代          | せだい     | N     | generation   | 42 |
| 57 | 愛情          | あいじょう   | N     | love; affection  |    |
| 58 | (~を)超える     | こえる     | ru-Vt | to exceed; surpass   |    |
| 59 | 才能          | さいのう    | N     | ability; talent  |    |
| 60 | (~に)気持ちを込める | きもちをこめる | Phr   | to put one's mind/feelings (into something)                    | 43 |

言語ノート

8

連濁:「ㇿ」のつく言葉  
れん だく

日本語には二つの言葉が一つの言葉になった時、後ろの言葉の初めの音に「ㇿ」がつくことがよくあります。これは連濁と呼ばれています。例えば、「昔+話=昔話」「恋+人=恋人」「人+型=人型」「興味+深い=興味深い」「回転+寿司=回転寿司」などです。「人+人」や「国+国」も「人々」、「国々」となります。他にも例がたくさんあります。下の言葉を読んでみましょう。

手+紙=手紙、島+国=島国、露天+風呂=露天風呂、アニメ+好き=アニメ好き、一人+暮らし=一人暮らし、二人+部屋=二人部屋、アマゾン+川=アマゾン川

二つの言葉が一つの言葉になっても、後ろの言葉の発音が変わらないこともあります。

(1) 後ろが外来語 (loan words) の場合:

空手クラブ、電気ストーブ、留学生センター、野菜サラダ、3分間スピーチ

(2) 後ろが漢語 (Chinese origin words) の場合:

ユーラシア大陸、関東地方、日本国内、野球選手、入学試験、観光客、学生生活

(「会社」は漢語ですが例外 (exception) で、旅行+会社=旅行会社となります。)

その他にも、「子供達」「読み書き」「礼儀正しい」など、「ㇿ」がつかない例もたくさんあって、連濁に完全な規則 (perfect rules) はないと言われています。だから、連濁になる言葉だけよく覚えておきましょう。



## 会話文

## ▶ 困った状況を説明する / 苦情や不平を言う



会話文

マイクが大家さんに借りている部屋の状況について説明する。

マイク： 大家さん、ちょっとよろしいですか。

大家： ああ、マイクさん、こんばんは。どうしましたか。

マイク： あのう、ちょっと困ったことがあるんですが…。

大家： また、どこか壊れたんですか。

マイク： いえ、そうじゃなくて、あ、それもあるんですが…。

実は、先週隣に引っ越して来た学生が夜中にうるさくて、寝られないんですよ。

大家： ああ、小林君ね。

マイク： ええ、毎晩友達に来て、夜中まで大声でワイワイ話すし、音楽はガンガンうるさいし、階段をバタバタ上がり下りするし。この間、一度注意したんですけど、全然静かにしてくれなくて…。

大家： へえ、彼はまじめそうに見えたけどねえ。

マイク： まじめじゃありませんよ。まだ、学生のくせによくお酒、飲んでますよ。タバコもブカブカ吸ってるし。

大家： あ、そう。ちょっと注意しなければいけないなあ。

マイク： とにかく、夜中は静かにするように言っていただけませんか。

大家： 分かりました。よく注意しておきます。ところで、何か壊れたって言いませんでしたか？

マイク： ああ、トイレです。壊れたわけじゃないんですが、パイプからゴボゴボと変な音が聞こえるんです。水もよく流れないみたいだし。

大家： ああ、そう。何かつまっているのかもしれないから、明日、見てみますよ。

マイク： はい、よろしく願いします。すみません、いつも、お願いばかりして。

大家： いえ、いいですよ。マイクさんは毎月遅れないで家賃を払ってくれるし、部屋はきれいに使ってくれるし、いい人に部屋を借りてもらったと思っているんですよ。

マイク： そうですか。ありがとうございます。じゃ、すみませんが、よろしく願いします。

状況

夜中

階段

上がり下り

静か

払って

モニカ：ね、はるかの血液型、何型？

はるか：えっ、血液型？ A型。どうしてそんなこと聞くの？

モニカ：今、「血液型で分かる性格」っていう記事、読んでたんだ。

はるか：ああ、それで。

30 モニカ：血液型で性格が分かるなんて、面白いよね。でも、当たるのかなあ？ A型の人はず  
 めで協調性がある。B型は楽天的でマイペース、O型はおおらかで負けず嫌い。AB  
 型は個性的で二つの性格を持つ傾向があるって、書いてあるよ。本当かなあ。

はるか：さあ、私は全然信じてないけど、結構信じてる人、いるかも。血液型に関係したこと  
 て、日本では、すごく人気があるし。

35 モニカ：へえ、どんな？

はるか：例えば、血液型占いとか。どの血液型とどの血液型の恋人はいいとか悪いとか、占うんだ。  
 それに、「B型人間との付き合い方」なんて本や、血液型のランキングもあるらしいよ。

モニカ：へえ、ランキングって、何のランキング？

40 はるか：なんでも！例えば「もてる血液型は、男性の場合、1位がO型、2位がA型、3位が  
 AB型で、4位がB型」なんだって。その他、将来お金持ちになれる血液型のランキン  
 グとか、風邪をひきやすい血液型なんてのもあるらしいよ。

モニカ：うっそ〜！ それって、変だよ。血液型でそんなこと分らないよ。

はるか：うん、私もそう思う。人間には4種類の人しかいないなんて、ありえないよね。

モニカ：そうだよね。この間、友達にモニカはO型でしょって言われちゃったんだ。

45 はるか：へえ、どうして？

モニカ：負けず嫌いだからって。ちょっとムツときた。

はるか：モニカは負けず嫌いってわけじゃないけど、がんばりやさんだし、それに、おおらか  
 だよ。

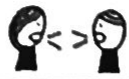
モニカ：ええ〜、そうかなあ。でも、私、自分が何型か知りたくなってきた。

50 はるか：今、血液型に関係したことはなんでもビジネスになるんだって。日本の血液型占って、  
 アジアの国々でも結構流行ってるみたいだよ。

モニカ：へえ、そうなんだ。将来血液型占って、日本のポップカルチャーの一つになるかもね。

はるか：あ、そうかも！ モニカ、いいこと言うね。





## 単語表

▶太字=覚える単語



## 会話文1

|    |                  |        |      |  |    |
|----|------------------|--------|------|--|----|
| 1  | 苦情               | くじょう   | N    | complaint; grievance                             |    |
| 2  | 不平               | ふへい    | N    | discontent; dissatisfaction                      | 7  |
| 3  | 夜中               | よなか    | N    | late at night                                    | 7  |
| 4  | ワイワイ             |        | Adv  | boisterously; rowdily; noisily                   |    |
| 5  | ガンガン             |        | Adv  | sound of loud music                              | 9  |
| 6  | 階段               | かいだん   | N    | stairs   |    |
| 7  | バタバタ             |        | Adv  | sound of feet slapping rapidly against a surface |    |
| 8  | 上がり下り            | あがりおり  | VN   | going up and down   (～を) 上がり下りする                 | 10 |
| 9  | まじめ(な)           |        | ANa  | serious; earnest                                 | 12 |
| 10 | (タバコを)ブカブカ<br>吸う | ブカブカすう | Phr  | to puff (at a cigarette)                         | 13 |
| 11 | ゴボゴボ             |        | Adv  | sound of gushing water                           | 18 |
| 12 | (～が)つまる          |        | u-Vi | to be clogged                                    | 20 |

## 会話文2

|    |                      |             |       |  |    |
|----|----------------------|-------------|-------|--|----|
| 13 | 血液型                  | けつえきがた      | N     | blood type   血液 (N) blood                              | 26 |
| 14 | 性格                   | せいかく        | N     | character; personality                                 | 28 |
| 15 | (～が)当たる              | あたる         | u-Vi  | to come true; guess correctly                          | 30 |
| 16 | 協調性                  | きょうちょうせい    | N     | cooperation  <br>協調性がある (Phr) to work well with others |    |
| 17 | 楽天的(な)               | らくてんてき(な)   | ANa   | optimistic   |    |
| 18 | マイペース(な)             |             | ANa   | (do one's work) at one's own pace or in one's own way  |    |
| 19 | おおらかな                |             | ANa   | broad-minded; generous                                 |    |
| 20 | 負けず嫌い(な)             | まけずぎらい(な)   | ANa   | hating to lose; competitive                            | 31 |
| 21 | 個性的(な)               | こせいてき(な)    | ANa   | (person) with a great deal of personality              | 32 |
| 22 | 占い                   | うらない        | N     | fortune-telling   占う (u-Vt) to tell fortunes           | 36 |
| 23 | (～と)付き合う             | つきあう        | u-Vi  | to associate/keep company with                         | 37 |
| 24 | (～に)もてる              |             | ru-Vi | to be popular (with women, men, etc.)                  |    |
| 25 | -位                   | -い          | Suf   | rank   | 39 |
| 26 | ありえない                |             | Phr   | No way! ; That can't be (true). [colloquial]           | 43 |
| 27 | ムツとくる                |             | Phr   | to tick me off [colloquial]                            | 46 |
| 28 | がんばりや(さん)            |             | N     | hard worker  | 47 |
| 29 | (～が)流行る              | はやる         | u-Vi  | to flourish; be in fashion; be popular                 | 51 |
| 30 | 明るい <sup>△</sup>     | あかるい        | A     | cheerful (personality)                                 |    |
| 31 | 恥ずかしがりや <sup>△</sup> | はずかしがりや     | N     | shy person   |    |
| 32 | がんこ(な) <sup>△</sup>  |             | ANa   | stubborn; hardheaded                                   |    |
| 33 | 我慢強い <sup>△</sup>    | がまんづよい      | A     | patient  |    |
| 34 | 積極的(な) <sup>△</sup>  | せっきよくてき(な)  | ANa   | outgoing; active                                       |    |
| 35 | 消極的(な) <sup>△</sup>  | しょうきよくてき(な) | ANa   | passive  |    |
| 36 | 悲観的(な) <sup>△</sup>  | ひかんでき(な)    | ANa   | pessimistic  |    |

## 内容質問



読み物1を読んだ後で、考えてみよう。

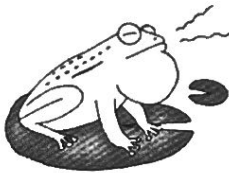
1. 日本のポップカルチャーは世界のどんな分野(area)に影響を与えていますか。
2. 筆者(書いた人)はポップカルチャーの元になるものは何だと考えていますか。それはどうしてですか。
3. なぜ日本のマンガはメディアコンテンツとして大きいビジネスになっていますか。
4. 最近の欧米のマンガ雑誌は、どんなスタイルで作られていますか。なぜそうになりましたか。
5. 手塚マンガの魅力や特徴を三つ以上挙げなさい。
6. 手塚が残したものを二つ以上挙げなさい。
7. 人々は、なぜ手塚のことを「マンガの神様」と呼びますか。
8. 40行目の「住む場所や仕事の世話をする」というのは、何をしてあげることですか。
9. 41行目の「世の中に送り出した」というのは、どういう意味ですか。
10. 46行目の「空の上」というのは、どういう意味ですか。



読み物2を読んだ後で、考えてみよう。

1. 日本語には、なぜオノマトペが多いのでしょうか。
2. フォーマルな場面では、なぜオノマトペはあまり使われないのだと思いますか。
3. .....には動物の名前を入れて、.....にはオノマトペを  から選んで入れて下さい。

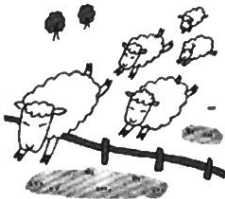
ジュージュー    ワイワイ    ゲロゲロ    ビョンビョン



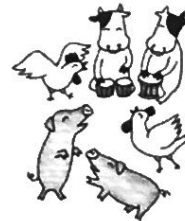
a. ....が.....鳴いている。



b. ....が肉を.....焼いている。



c. ....が.....飛んでいる。



d. ....が.....さわいでいる。

### ▶▶▶ みんなで話してみよう。

1. 日本のアニメ市場 (market) やゲームソフト市場について、p153のグラフからどんなことが言えますか。
2. 手塚マンガの中で、何か読んだもの、知っているものがあったら、簡単に説明して下さい。
3. 手塚マンガの色々なトピックの中で、あなたは何に興味がありますか。どうしてですか。
4. あなたの国の言葉にはオノマトペがありますか。あったら、簡単に説明して下さい。
5. あなたは自分の血液型を知っていますか。  
 知っている人：あなたの性格は、会話文に説明してある自分の血液型の性格と似て (to be similar) いますか。  
 知らない人：会話文に説明してある性格の特徴から、自分の血液型が何型だとおもいますか。



## 会話練習

1

丁寧度 ▶ 大家★★ 勇太★★★

**モデル会話** 部屋を借りている勇太が大家さんに困った状況を説明する。 

勇太：すみません、ちょっとよろしいですか。

大家：ええ、何ですか。

勇太：実は、ちょっと困っているんです。

大家：えっ、どうしたんですか。

勇太：あのう、下の部屋の人がうるさいんですが…。

大家：ああ、下の人ですか。

勇太：ええ。夜中の2時頃に帰って来て、大声で電話で話すし、シャワーをジャージャーあびるし、ガンガンと大きい音で音楽を聞くし…。

大家：それは、困りますね。ちょっと注意しないといけないなあ。

勇太：すみませんが、夜中は静かにするように言ってもらえませんか。

大家：分かりました。下の人と話してみましょう。

勇太：すみませんが、よろしくお願いします。

**練習問題** 学生が先生に教科書が買えない状況を話す。

学生：先生、\_\_\_\_\_。

先生：ええ、何ですか。

学生：\_\_\_\_\_ なんです。

先生：えっ、どうしたんですか。

学生：あのう、大学の本屋に教科書を買いに行ったんですが、\_\_\_\_\_ なんです。どうしたらいいでしょうか。

先生：そうですか。他の本屋にも行ってみましたか。

学生：ええ。他の所にも行ってみたんですが、\_\_\_\_\_ し、\_\_\_\_\_ し…。

先生：それは、困りましたね。じゃ、私が大学の本屋に電話をかけて聞いてみましょう。

学生：\_\_\_\_\_。

▶▶ パートナーと練習してみましょう。

AがBに困った状況を説明しなさい。BはAを助けてあげなさい。

A：すみません、ちょっとよろしいですか。

B：ええ、何ですか。

A：実は、ちょっと困っているんです。

B：えっ、どうしたんですか。

A：あのう、\_\_\_\_\_ なんです。

B：\_\_\_\_\_。

A：\_\_\_\_\_ んですが \_\_\_\_\_ し、\_\_\_\_\_ し…。

B：それは、\_\_\_\_\_。\_\_\_\_\_ しましょう。

A：すみませんが、よろしくお願いします。



### モデル会話 モニカがはるかにプリンタの問題について話す。



はるか： どうしたの？

モニカ： 今、2階のコンピュータールームでレポートをプリントしてたんだけど。

はるか： うん。

モニカ： プリンタが壊れちゃって。キーキーって音がして、動かなくなっちゃった。

はるか： えー、ほんと？

モニカ： レポート、今日の4時までに出さなきゃいけないのに。困っちゃう。

はるか： 困ったね。あっ、図書館のプリンタが使えるかもしれないよ。行ってみたら？

モニカ： そうだね。そうしてみる。ありがとう。

### 練習問題 マイクが勇太にコンピュータのサーバの問題について話す。

勇太： \_\_\_\_\_？

マイク： 今、コンピュータールームに行って来た\_\_\_\_\_。

勇太： \_\_\_\_\_。

マイク： サーバがダウンしてて、明日まで\_\_\_\_\_って。

勇太： \_\_\_\_\_？

マイク： 今日中に、調べておきたいことがあった\_\_\_\_\_。困るなあ。

勇太： そうだね。あっ、\_\_\_\_\_。

### ▶▶ パートナーと練習してみよう。

BがAに困った状況を説明しなさい。AはBにアドバイスをしなさい。

A： どうしたの？

B： \_\_\_\_\_ んだけど。

A： うん。

B： \_\_\_\_\_。

A： えー、ほんと？

B： \_\_\_\_\_ のに。 \_\_\_\_\_。

A： 困ったね。 \_\_\_\_\_。



## ペアワーク

丁寧度 ★

▶▶今までに経験したことのある困った状況について、パートナーに説明しなさい。

## ロールプレイ 1

丁寧度 ★

▶▶留学生 A と B が日本の大学の寮の部屋で話している。

## 留学生 A

あなたは日本の大学に留学している学生です。  
体の一部が痛くて、起きてしまいました。どこが  
どう痛いのか、ルームメートの B に説明して下さい。

\*教科書にあるオノマトペを使って説明しましょう。

## 留学生 B

あなたは日本の大学に留学している学生です。  
ルームメートの A がどこか痛いそうです。どこが  
どう痛いのか聞いて下さい。そして、どうしたら  
いいかアドバイスをしてあげて下さい。

## ロールプレイ 2

丁寧度 ★★

▶▶日本のユースホステルで、ホステルのマネージャーに客の留学生が困った状況を説明している。

## 客

あなたは日本の大学に留学している学生です。大  
学が休みなので、日本国内を旅行しています。お  
金もないし、色々な人と知り合い(acquaintance)に  
なりたいため、ユースホステルに泊まっています。  
でも、同じ部屋の人にちょっと困っています。ホ  
ステルのマネージャーに状況を説明して、注意し  
てもらって下さい。

## ユースホステルのマネージャー

あなたは日本のユースホステルの日本人のマ  
ネージャーです。お客さんの苦情を聞いて下さ  
い。そして、問題のある人に話をすると行って下  
さい。



# 文法ノート

## ① Sentence。{では/それでは/じゃ}、Sentence。

|    |   |
|----|---|
| 本文 | ・では、そのポップカルチャーの元になっているものは何だろうか。【読1:1.7】<br>・それでは、日本マンガの魅力は何だろうか。【読1:1.20】   |
| 説明 | では is an abbreviated form of それでは. それでは literally means "if that is the case" and それ refers to what is stated in the preceding sentence(s). それでは and では are usually used in written language or formal spoken language. In ordinary or casual conversation, the contracted form それじゃ or じゃ is used. |
| 英訳 | If that's the case; If so; In that case; Then; Well then  |
| 文型 | S <sub>1</sub> 。{では/それでは}、S <sub>2</sub> 。  |
| 例文 | 1. A: 先生、すみません。実は、金曜日に就職のための面接があって、クラスを休まなくては<br>いけないので、試験が受けられないんですが。<br>B: そうですか。じゃ、前の日の木曜日に、研究室に受けに来て下さい。<br>A: はい。それでは、木曜日の先生のオフィスアワーに研究室にうかがいます。<br>2. 日本の「オタク文化」は世界中に広がり(to spread)、日本を代表する文化の一つになったとい<br>う人もいます。では、オタク文化がこのように世界に広がった理由は何だろうか。   |

## ② その上

|    |  |
|----|--|
| 本文 | ・その上、日本のマンガは欧米人の本の読み方さえ変えようとしている。【読1:1.14】   |
| 説明 | その上 is used when the speaker wants to emphasize an additional piece of information. S <sub>2</sub> usually contains the particle も or まで。  |
| 英訳 | on top of that; in addition (to that); what's more; besides; moreover  |
| 文型 | S <sub>1</sub> 。その上、S <sub>2</sub> 。   |
| 例文 | 1. 運動は体にいい。その上、心の健康にもいい。<br>2. 最近のケータイは写真が撮れるだけでなく、メールも出来る。その上、インターネットやテ<br>レビも見られる。これは、もう電話じゃない。<br>3. 日本語の漢字は音読みと訓読みがあって、覚えるのが大変だ。その上、「一人」とか「今日」<br>のような特別な読み方の漢字もあるので、漢字の勉強に時間がかかる。 |

## ③ Noun (Particle) さえ

|    |  |
|----|--|
| 本文 | ・日本のマンガは欧米人の本の読み方さえ変えようとしている。【読1:1.14】   |
| 説明 | さえ is an emphatic particle. In non-conditional clauses it means "even." When さえ is used, the particle が never occurs, を usually does not occur, へ and the directional に are optional, and the other particles, including the locational に, で, と and から, are mandatory. |
| 英訳 | even   |
| 文型 | N (Prt) さえ: 先生さえ; アフリカ(へ/に)さえ; 小学校からさえ   |
| 例文 | 1. 忙しすぎて、寝る時間さえありません。<br>2. トムさんは日本食が大好きだそうだ。納豆さえ食べるらしい。<br>3. 私は旅行が大好きで世界中を旅行した。南極(the Antarctic) (へ/に) さえ行ったことがある。<br>4. あの人は動物の言葉が分かるんです。猫や犬とさえ会話が出来るんですよ。<br>5. 会議には世界中から人々が集まった。一番遠いロシアからさえ参加者(participants)があった。   |

## ④ ~向け

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 本文 | ・次の年には少女向けのマンガ週刊誌が出版された。【読1:1.15】 |
|----|-----------------------------------|

## 漢字表

## ■ RW 読み方・書き方を覚える漢字

|    |                 |              |    |
|----|-----------------|--------------|----|
| 1  | 広まる             | ひろまる         | 読1 |
| 2  | 様々(な)           | さまざま(な)      | 読1 |
| 3  | 経済              | けいざい         | 読1 |
| 4  | 元               | <u>もと</u>    | 読1 |
| 5  | 読者              | <u>どくしゃ</u>  | 読1 |
| 6  | 増やす             | ふやす          | 読1 |
| 7  | 少年              | <u>しょうねん</u> | 読1 |
| 8  | 少女              | <u>しょうじょ</u> | 読1 |
| 9  | -向け             | -むけ          | 読1 |
| 10 | 開く              | <u>ひらく</u>   | 読1 |
| 11 | 方法              | <u>ほうほう</u>  | 読1 |
| 12 | 医学              | いがく          | 読1 |
| 13 | -家              | -か           | 読1 |
| 14 | 作品 <sup>R</sup> | <u>さくひん</u>  | 読1 |
| 15 | 虫               | むし           | 読1 |
| 16 | 丸い              | まるい          | 読1 |
| 17 | 人物              | じんぶつ         | 読1 |
| 18 | -年代             | -ねんだい        | 読1 |
| 19 | 命               | いのち          | 読1 |
| 20 | 戦争 <sup>R</sup> | <u>せんそう</u>  | 読1 |
| 21 | 未来              | みらい          | 読1 |
| 22 | 深い              | ふかい          | 読1 |
| 23 | 世の中             | <u>よのなか</u>  | 読1 |
| 24 | 様子              | <u>ようす</u>   | 読2 |
| 25 | 閉まる             | <u>しまる</u>   | 読2 |
| 26 | 世界一             | せかいいち        | 読2 |
| 27 | ～に当たる           | ～にあたる        | 読2 |
| 28 | 伝わる             | つたわる         | 読2 |
| 29 | 番号              | ばんごう         | 練習 |
| 30 | 悲しい             | かなしい         | 練習 |
| 31 | 夜中              | <u>よなか</u>   | 会1 |
| 32 | 静か(な)           | しずか(な)       | 会1 |
| 33 | 払う              | <u>はらう</u>   | 会1 |
| 34 | 性格 <sup>R</sup> | せいかく         | 会2 |
| 35 | 当たる             | あたる          | 会2 |

## ■ R 読み方を覚える漢字

|    |         |             |    |
|----|---------|-------------|----|
| 1  | 影響スル    | えいきょうスル     | 読1 |
| 2  | 欧米      | おうべい        | 読1 |
| 3  | 出版スル    | しゅつぱんスル     | 読1 |
| 4  | 第二次世界大戦 | だいにじせかいたいせん | 読1 |
| 5  | 亡くなる    | なくなる        | 読1 |
| 6  | -頃      | -ころ         | 読1 |
| 7  | 鼻       | はな          | 読1 |
| 8  | 活躍スル    | かつやくスル      | 読1 |
| 9  | 放送スル    | ほうそうスル      | 読1 |
| 10 | 芸術      | げいじゆつ       | 読1 |
| 11 | 人類      | じんるい        | 読1 |
| 12 | 愛情      | あいじょう       | 読1 |
| 13 | 超える     | こえる         | 読1 |
| 14 | 降る      | ふる          | 読2 |
| 15 | 動作      | どうさ         | 読2 |
| 16 | 鳴る      | なる          | 読2 |
| 17 | 傾向      | けいこう        | 読2 |
| 18 | 挙げる     | あげる         | 読2 |
| 19 | 機会      | きかい         | 読2 |
| 20 | 適当(な)   | てきとう(な)     | 練習 |
| 21 | 鳴く      | なく          | 練習 |
| 22 | 状況      | じょうきょう      | 会1 |
| 23 | 階段      | かいだん        | 会1 |
| 24 | 血液(型)   | けつえき(がた)    | 会2 |

太字：新しい漢字

\_\_\_：新しい読み方

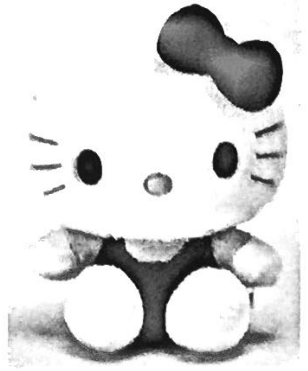
■：前に習った単語

<sup>R</sup>：前にRで習った漢字



文化  
ノート  
3  
カワイイ  
ニッポン!

日本の「オタク文化」はよく知られていますが、日本には「カワイイ文化」というものもあることを知っていますか。例えば、世界中で大人気のハローキティは日本で生まれた「カワイイ文化」の代表的なキャラクターです。キティちゃんのイラストは、文房具(school supplies)から洋服、時計、車まで色々なものに使われていますね。あなたの周りにもキティちゃんグッズを持っている人がいませんか。



© 1976, 2009 SANRIO CO., LTD.

「かわいい」という言葉はどんなものに使われるのでしょうか。子イヌや子ネコ？ 赤ちゃんの手？ フリルのたくさんついた(frilly)洋服？

日本では、小さいものや、丸くてフワフワしていてやわらかそうな感じのものを「かわいい」と表現する傾向があります。そして、どんなものにも動物やマンガ的なかわいいシンボルキャラクターを作って楽しめます。下のかawaiiキャラクター達は何のシンボルか分かりますか。(a)～(e)から選んでみましょう。



©滋賀県彦根市  
©日清食品株式会社  
©FUJIYA  
©DAIKIN.H.T.,2000  
©新潮社/大貫デザイン

- (a) 日清食品の「チキンラーメン」のキャラクター「ひよこちゃん」。
- (b) もっと本を読もうと言っている、新潮文庫(SHINCHO paperback)のキャラクター、「Yonda?」。
- (c) 滋賀県にある彦根市のキャラクター、「ひこにゃん」。
- (d) ダイキンのエアコン「うるるとさらら」のキャラクター「ぴちゅんくん」。
- (e) 洋菓子メーカー不二家のキャラクター。1958年生まれ永遠の(eternal)6歳、身長100cm、体重15kg、名前は「ペコちゃん」。

これらのキャラクターについて、もっと知りたい人はインターネットで調べてみて下さい。